



大会

第六十二届会议

正式记录

Distr.: General
14 January 2008
Chinese
Original: French

第三委员会

第 35 次会议简要记录

2007 年 11 月 5 日，星期一，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 沃尔夫先生（牙买加）

目录

议程项目 65：人权理事会的报告

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

07-58113 (C)



下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 65：人权理事会的报告（A/62/53）

1. **主席**在人权理事会主席发言之前通知第三委员会，联合国大会主席给他写了一封信（编号为 A/C.3/62/1/Add.1），信中大会决定在其第六十二届会议期间，将题为“人权理事会的报告”的议程项目 65 交给第三委员会审议。

2. **Costea 先生**（人权理事会主席）在向其前任致意后说，人权理事会的成立既是联合国会员国集体创造性的成果，也是改变支配和深刻体现 60 年来人权捍卫者对联合国机构的印象的精神状态所要面对的挑战。他强调了经济、社会和文化权利问题的重要性，尤其是通过了涉及健康、获得药物、发展权和极度贫困问题的多项决议。他还提及人权理事会在其成立第一年审查过的一些问题，如：了解真相的权利，种族主义与民主不相容的问题；司法机构和过渡法庭的廉正问题。人权理事会在其第四届例会期间改革并组织了数项特别活动，尤其涉及对儿童的暴力行为和《残疾人权利国际公约》，在第六届会议期间，人权理事会组织了一场关于在理事会工作中考虑社会性别问题的辩论。发言人指出还会举行多次会议以确保政府间小组关于发展权、制定《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》和有效落实《德班宣言和行动纲领》等工作的连续性。

3. 他很高兴人权理事会已经通过了关于巴勒斯坦被占领土上和达尔富尔严重侵犯人权行为的解决办法，该办法就是请数个报告员帮助找出改善该地人权状况的最好方法。同时，他对举行缅甸问题特别会议表示满意。

4. 他指出人权理事会应该有效地执行联合国大会第 60/251 号决议，建立自己的机制和组织。普遍定期审查程序是其众多机制中的一个，是联合国系统中唯一一个此类审查程序，旨在从现在到 2011 年对联

合所有会员国的人权状况进行审查，该程序从 2008 年 4 月开始执行。

5. 特别程序任务的审查、合理化和改善也是人权理事会工作的重点之一，人权理事会制定了任务执行人应具备的条件，并且发出招募通知。新上任者的选举和任命都将于 2008 年 3 月开始。

6. 人权理事会还决定成立由 18 名成员组成的咨询委员会取代原来的小组委员会。成员的遴选将考虑地域分布、性别平衡和不同文明、不同法律体系的公平代表性。

7. 同时，一些新机制已经建立，旨在保障原有的小组委员会工作组工作的连续性：成立了一个解决少数群体问题的新机构；任命了当代形式奴役问题特别报告员并建立了社会论坛。对于建立必要的机制以便土著居民问题工作组的工作能够继续开展展开了讨论。还值得一提的是通过了一个新的关于申诉材料即诉状的存放和审查的程序，该程序较之以前为遭受公然侵犯人权的行为且得到相关法律部门证明的受害者提供了更多的便利。

8. 由于必要的机制已经建立，人权理事会的当务之急就是不要辜负侵犯人权行为的受害者们的期望，因为这些受害者的痛苦还不完全为人所知。

9. 人权理事会的成员及观察员们在促进和保护人权方面必须遵守最严格的人权准则。人权理事会作为联合国的三大支柱之一，是已有 60 多年历史的机构框架内的一个新机构。一个新机构的成立并不容易，但当其是捍卫人权的主体时，我们将不遗余力地促其诞生。应该懂得在容易做的事和应该做的事之间做出选择。

10. **Vaz Patto 女士**（葡萄牙）代表欧洲联盟、稳定与结盟进程国黑山和亚美尼亚、候选国克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国发言，她认为人权理事会的任务非常艰巨。它应该采取普遍性、公正性、

客观性和非选择性的原则，以世界范围内的对话和作为基础，以便尽可能地保护和促进人权。

11. 她提请大家注意，人权理事会向大会全体会议提交报告，正如在上届会议上一样，可以很好地说明人权理事会在联合国体系中的重要性及其对人权的关注。因此她希望人权理事会也能向联合国大会第六十三届会议全体会议提交一份报告。

12. 她指出人权理事会实际上已经是一个常设机构。该机构活动的多样性清晰地表明保护人权和推动人权发展的重要性，也表示整个联合国系统及其会员国都要面对的新的挑战。她感到高兴的是人权理事会的许多工作都已涉及人权这个主题，并且在关于人权的国际准则和法律领域不断向前发展。同时她还注意到这些活动还没有真正地涉及到在全世界范围内保护人权和促进人权发展的主要问题，如言论自由、宗教和信仰自由、结社自由或在与恐怖主义作斗争中保护人权等。她还指出，人权理事会在其权责范围内对多个国家的人权状况进行了审查。侵犯人权并不是抽象的概念，而是在一些国家有这样的行为，这些国家有义务保护和维护人权，因此在可能的情况下，人权理事会应该与这些国家的政府开展对话。然而，为了更好地履行其职责、维护其可信度，人权理事会在遇到一些国家拒绝合作的情况时，不应该保持沉默或无所作为。发言人也提到了达尔富尔的状况以及人权理事会就此采取的措施，她认为人权理事会应该本着开放、合作的精神，发挥想象力，继续开展工作，旨在找到解决达尔富尔问题的新办法，保护那些侵犯人权行为的受害者。她强调除了召开特别会议以及通过决议，各专题的特别报告员的任务以及与特别程序任务执行人的相互交流有助于调动整个国际社会对侵犯人权问题的关注。今后，人权理事会应该坚决地就严重侵犯人权的行为进行探讨，不管这些行为发生在哪个地方。

13. 发言人重申欧洲联盟对于巴勒斯坦被占领土上的人权状况非常关注，并对已经通过的众多不客观的决议能够推动该地人权状况的改善表示非常怀疑。

14. 她认为人权理事会到目前为止最主要的成果之一就是建立了多个机制，她很高兴第 5/1 号决议获得通过，这是人权理事会主席德阿尔瓦及其六位同仁坚决行动和创新思想的成果，是所有代表团集体努力的成果。会议还通过了几项指导原则以及一项工作方案，调查程序得到了完善，而且还成立了一个咨询委员会。会议制订了审查规则，特别程序的权责更加合理化、更加完善。发言人认为在涉及权责审查的问题上不能妥协，审查的目的就是为了完善特别程序体系，而不是减弱其作用。普遍定期审查机制是人权理事会的一个创举，它将于 2008 年 4 月开始执行，应该对其有效性给予关注。

15. 虽说人权理事会在机制建立阶段取得了真正的实际成果，但最终的妥协的确没有考虑欧洲联盟或其他参与方的目标。尤其需要指出的是，议程包括一个只针对巴勒斯坦被占领土上的人权状况的项目和另一个关于所有其他情况的项目，这有悖于人权理事会非选择性的原则。如果人权理事会需要审查人权状况，那么它就应该以唯一的一个议程项目的名义研究此问题，且该议程项目包括各个国家的人权状况。此外，负责在各个国家审查人权状况的特别报告员的数量减少，发言人认为这是与人权理事会的实际工作相违背的。

16. 发言人认为，无论如何，人权理事会拥有使其比人权委员会更有效的必要工具，这些工具不仅属于其成员，也属于整个国际社会，用于保障其按照规定履行其职责。应该鼓励人权理事会的工作，让其不辜负整个国际社会的期望，尤其是不辜负侵犯人权行为受害者们的期望。

17. **Saeed 先生**（苏丹）提出一个程序性问题，他认为就关于人权理事会的报告（A/62/53）的议程项目而言，所遵循的程序有点奇怪，并且仓促，因为该报告的审查已经根据联合国大会决议和主席团的提议交给第三委员会。他很遗憾人权理事会主席的声明没有发给各个代表团。通常第三委员会可以在提交之前审查这一类型的文件，之后进行互动对话。这样才能展开一般性辩论。他想知道为什么在提交报告后没有问答程序。同时，他表明并不是由人权理事会主席来决定他是否愿意出席委员会会议。该代表询问是谁这样解释大会决议的，他希望得到澄清。

18. **Khane 先生**（秘书）指出，人权理事会的报告已经发布很久，并且已经发给各个代表团。至于发言，是由代表团及发言人来决定是否希望以书面形式散发。此外，秘书长表明，要审查的议程项目是在当天上午交由第三委员会的。

19. 同时他请各代表团参考大会的决议，该决议规定可以与提交秘书长报告的秘书处高层进行互动对话，或与特别报告员和人权理事会特别程序任务执行人之间进行对话。他明确说道，提交的报告不属于这类报告。

20. **Costea 先生**（人权理事会主席）认为苏丹提出的问题表明人权理事会的报告和活动引起了大家的关注。他明确指出自己刚才所做的简单声明并不是关于人权理事会工作全部内容的报告，只是他愿意与各代表团分享的部分想法。这项声明的文本将发布在人权理事会的网站上，所有人可以随意浏览，完全透明。同时，主席表示，如果苏丹代表希望的话，他可以提供刚才所做声明的复印件给这位代表。他补充道，关于人权理事会工作的报告已经翻译成联合国的六种正式语文并已发布，作为人权理事会主席，他准备遵循各国通过的任何程序，因为这是他们的权利。

21. **Malmierca Díaz 先生**（古巴）说，人权理事会之所以会成立，是因为人权委员会由于政治操纵、欺瞒行为以及迫于美国及其西方同僚的压力而执行的双重标准失去了大家的信任。古巴一直维护促进和保护人权的多边体系，该体系是根据《联合国宪章》的原则建立的，与霸权主义国家的欲望和华盛顿的自私利益截然不同。在关于成立人权理事会的第 60/251 号决议投票表决后，古巴一直履行不结盟国家元首和政府首脑第 14 次会议赋予的使命，努力避免这个新成立的机构关于人权主题的职能被政治目的所利用。

22. 古巴代表认为，虽然人权理事会还有一些缺陷和不足，但经过协商后成立的该机构还是对第三世界国家最有利。他希望普遍定期审查机制不要成为被政治左右的工具。他注意到，美国对人权理事会的指责最为严厉。因为美国对人权委员会消失表示惋惜，该机构允许他们闭口不谈自己所犯的可恶罪行，尤其是在关塔那摩和阿布格莱布监狱的行径，还近乎自动地通过符合美国地缘政治利益的针对南半球几个国家的决议。

23. 古巴代表揭穿了旨在阻止人权理事会报告（A/62/53）通过的拖延战术，在通过人权理事会分别关于理事会机制的建立和通过人权理事会特别程序任务执行人行为准则第 5/1 号和第 5/2 号决议后，他反对再次对国际社会于 2007 年 6 月达成的微妙共识提出质疑。发言人重申了古巴对人权理事会的支持，对普遍定期审查机制以及理事会特别程序任务执行人的支持，同时也表明古巴对对话和合作的重视。他很高兴美国所操纵的反对古巴的复杂手段随着人权委员会的消失也消失了。

24. **Vigny 先生**（瑞士）很高兴人权理事会的报告（A/62/53）以协商一致方式获得通过。瑞士代表注意到人权理事会各机制的建立阶段已经结束，他认为人权理事会今后的工作应该集中在世界范围内增

进对人权的尊重和保护，以及对人的基本自由的尊重和保护。他号召各会员国积极保障第三委员会与人权理事会工作的平衡，避免出现重复，使二者工作都达到最有效、最可信。

25. 关于报告的审查方式，瑞士代表团认为去年通过的程序更符合第 60/251 号决议的精神。瑞士很遗憾联合国大会第六十二届会议决定人权理事会的报告将只由第三委员会审查，强调这一决定无论如何不应该是为第六十三届会议开的一个先例。

26. 瑞士代表对普遍定期审查将于 2008 年春开始感到高兴，他期待该机制的审查是透明的，是建立在建设性对话的基础上，而不是对峙，并能给国际社会提供行之有效的办法以改善各国的人权状况。瑞士是最先接受审查的国家之一，瑞士会积极表现，不辜负大家对该机制给予的厚望。

27. 人权理事会达尔富尔和缅甸问题特别会议的召开表明了理事会做出快速和适当反应的能力。发言人强调指出，联合国大会应该对人权理事会就特殊情况做出的努力予以重视，以便让人权理事会通过的决议有时间在实地产生影响。

28. 总之，发言人认为联合国所有会员国所期望的对话文化应该加强，今后，人权理事会的成员们应该表现出协商的意愿和愿意采纳与其自愿做出的承诺更一致和联系更紧密的方法。

29. **Blum de Barberi 女士**（哥伦比亚）对联合国大会决定将人权理事会报告的审查交给第三委员会表示高兴，她认为第三委员会是解决人权问题的专门机构。关于人权理事会各机制的建立，她特别关注普遍定期审查机制的通过。哥伦比亚是 2008 年将接受人权状况审查的国家之一。她认为该机制的存在有助于人权工作取得更大的进展，但是她也提醒道，该机制不应该取代条约执行情况监督机构以及

负责保护人权的地方机构，也不能重复上述机构的工作。

30. 同时，发言人很高兴特别程序任务执行人行为准则的通过，她也承认这些执行人工作的重要性。哥伦比亚已经接待了几位任务执行人的访问。该行为准则的制定有助于纠正一些不合法的行为。各国政府也可以根据行为准则要求各任务执行人在履行职责的过程中严格遵守其权责，避免他们的工作与其他机构重复，也避免涉及需要有特别授权才能审查的问题。行为准则有利于加强特别程序任务执行人工作的客观性、公正性、公平性、有效性和建设性，同时也不影响他们的独立性。

31. 该代表承认权责的审查、合理化和改善很重要，但是她希望人权理事会的工作立即展开，不要拖延，这样可以避免延长过渡期限或者给日后的工作带来不确定的因素。同时她提醒说，在人权理事会内部已经就以设立机制的名义规定的措施达成了共识，联合国大会应该对这些措施的实施予以支持。

32. **Saeed 先生**（苏丹）认为人权理事会的成立体现了世界的进步，世界经历的巨大变化已经影响国际政治格局，而联合国已经不能完全反映这些变化。面对新形势的变化，联合国努力通过改革来重振其负责人权的机构。人权理事会的成立是为了避免过去犯的错误和走的歪路，同时它也是在对话、合作、客观性和公正性的基础上对世界各地的人权状况进行审查。

33. 苏丹代表团希望通过人权理事会的工作，可以结束各种侵犯土著人民和移民人权的行为，尤其是在欧洲国家。同时人权理事会应调查在关塔那摩监狱和其他秘密监狱公然侵犯人权的行为。

34. 苏丹代表认为，人权理事会的成立是为了不加区别地处理所有的权利，比如经济、社会和文化权利，

原有的人权委员会由于过多关注公民权利和政治权利而忽视了上述权利。人权理事会应该积极建立能够监督、惩治侵犯经济文化权利行为的机制，在一个宗教、多样性、共存、社会生活和家庭的伦理道德准则每况愈下的世界，这一机制是非常重要的。

35. 发言人指出，苏丹根据关于成立人权理事会的决议，参与了各个不限成员名额的工作组的工作，这些工作组负责提出明确的建议。这些建议有助于将人权问题推向一个新阶段，从而避免导致原人权委员会瘫痪的不良行为的出现，也避免了人权问题的政治化、选择性和双重标准的状况。

36. 苏丹代表团很高兴关于建立人权理事会各个机构的第 5/1 号决议获得通过，认为该决议既稳健又合理，特别是详细描述了普遍定期审查机制、特别程序任务执行人的选择和任命的方法、人权理事会咨询委员会、申请程序、议事日程、人权理事会方案的范围和工作方法等。

37. 苏丹代表认为该决议最重要的内容是特别程序任务执行人行为准则的通过，它提供了一个伦理范畴以保障特别程序任务执行人遵循《联合国宪章》和《世界人权宣言》的原则和目标开展工作。

38. 根据联合国大会通过的决议，第三委员会负责审查人权理事会的报告，因此，它在水权问题方面发挥着重大的作用。应该加强这一做法，以补充人权问题领域其他机构的职能。发言人希望第三委员会与人权理事会之间的关系能够重新得到客观的审查，人权理事会的地位应该得到明确。他认为比起人权理事会来，第三委员会的组成更加广泛，更加全面，由第三委员会审查人权理事会的报告是合乎逻辑的。他提醒其他成员不要忘记这点。

39. 苏丹坚持认为应该通过合作和对话增进和保护所有人权和基本自由。它还指出自己已经签署和通过了许多人权方面的国际和区域文书。

40. Kang Byong-jo 先生（大韩民国）说，虽然人权理事会关于建立机制的决议获得了通过，但是大韩民国对人权理事会的工作成果还不是非常满意，并对其做出的部分决定的有效性表示怀疑，但是大韩民国认为应该继续向前发展。今后各国政府都应该对人权理事会的工作予以支持，并且对其给予信任。

41. 发言人指出，普遍定期审查机制是人权理事会最主要的工作内容之一，他强调说，普遍定期审查机制的成功将取决于所有有关方面的共同意愿，包括各国政府、国际组织和非政府组织。由于考虑到资源缺乏可能带来的后果，他建议联合国人权事务高级专员办事处能向有需要的国家提供技术援助。

42. 同时，发言人认为人权理事会、联合国人权事务高级专员办事处和条约执行情况监督机构之间的协作将极大地推动普遍定期审查机制在全球范围内的运作。人权理事会与联合国人权机构之间的关系也是非常重要的，联合国大会的独有影响不应该被低估。关于特定国家的人权状况的决议以及普遍定期审查机制将共同推动全人类人权的实现。

43. 现在，在世界许多地区仍经常出现公然侵犯人权的行为，这让人很痛心。和其他国家一样，大韩民国也认为人权理事会应该通过具体措施对这些残忍的行为做出反应。他感到高兴的是，不管是在总部还是在实地，联合国人权事务高级专员办事处都得到了加强。大韩民国很高兴召开了达尔富尔和缅甸问题特别会议，很高兴那些侵犯本国人民权利的政府不得不在清晰化及透明度方面做出了努力。此外，大韩民国坚决支持通过人权理事会和联合国大会拟定的关于某些国家人权状况的报告，这是在世界范围内提高有侵犯人权行为的国家的意识的最有效途径之一。

44. 总之，发言人希望人权理事会在今后的工作中重视对其工作提出的批评，这样有利于其更好地为

保护人权而服务，不管侵犯人权的行为发生在哪个国家，也不管其人权状况如何。

45. **张丹女士**（中国）说，人权理事会自其成立以来所取得的最主要的成果就是以协商一致方式通过了有关建立机制的一系列措施。虽然这项工作还不完美，但也是大家一年来不懈努力的成果，中国也积极参与其中。中国代表希望联合国大会能在第六十二届会议上通过这一系列措施。新的普遍定期审查机制将使得在尊重客观性、普遍性、公正和非选择性的原则基础上对所有国家的人权状况进行审查成为可能，将促进国与国之间的对话与合作，这些是避免重复原人权委员会所犯错误的重要因素。中国代表呼吁大家谨慎对待人权理事会就某个国家人权状况所做出的决议，并且指出如果这些决议必须通过，那也应当尊重有关国家所属集团的意见。她补充道，应该由人权理事会的成员国来保障理事会的可信度，理事会不应被一些政治目的操纵，应在遵守客观、公正、平等的原则上真正地增进和保护人权。

46. **Lukiyantsev 先生**（俄罗斯联邦）说，俄罗斯联邦共和国在就议程项目 70 发言时就对人权理事会的问题发表过意见。人权理事会的成立表明联合国改革已经进入具体实施的阶段，但是联合国大会第 60/251 号决议的通过并不能让人权理事会成为一个真正有效的机构，也不能表明其有能力推动各国就人权问题进行对话和合作。发言人表示，俄罗斯代表团支持人权理事会于 2007 年 6 月在其第五届会议通过的关于建立一系列机制的措施，促请联合国大会尽快通过这些措施。他提请大家注意，提交给第三委员会的决定草案只提及两个关于制定一系列措施的文本之一，即第 5/1 号决议。而第 5/2 号决议并没有被提及。他希望这只是一个技术错误，而且这个错误能在第三委员会就决议草案 A/C.3/62/L.32 表决前得到纠正。

47. **Ritter 先生**（列支敦士登）认为，以自主的方式做出决定的人权理事会的报告应该提交给联合国大会全体会议。

48. 人权理事会于 6 月份通过的关于建立一系列机制的措施实际上是一种典型的折中办法，因为它并不完全符合人的利益。列支敦士登代表团希望能有其他不同的解决方法，但是也认为凭借关于普遍定期审查机制、咨询委员会和特别程序，尤其是任务执行人的任命的这一系列措施，人权理事会最终拥有了联合国大会第 60/251 号决议中规定的所有工具。人权理事会仍将面对一些突出的困难，而且也必将克服这些困难，但是在此阶段还不能对其工作做出评价。督促遵守促进和保护人权的最高准则的责任今后将落在理事会每个成员国身上，但是普遍定期审查机制也使其他国家希望积极参与别的人权状况审查工作成为可能。

49. 列支敦士登代表团很高兴人权理事会就缅甸问题召开第五届特别会议，该会议得到了各个地区多个代表团的支持。此次特别会议的召开表明了该危机的严重性，同时也体现了人权理事会有能力承担责任，并对一贯公然侵犯人权的行为做出快速的反应。发言人也指出各国政府间的相互合作才是切实改善人权状况的主要因素。

50. **Migliore 阁下**（罗马教廷观察员）指出许多国家违背了《世界人权宣言》、《经济、社会、文化权利国际公约》及《公民及政治权利国际公约》中规定的权利，以及其他国际法律文书规定的权利，其中包括人权理事会的成员国。他认为，这是因为人们还根深蒂固地认为是强权决定人权的内容，而似乎是人的尊严才是一切权利的源泉。人权理事会应该负责消除所有国际法律文书的规定与其实际执行情况之间的差距。人权理事会各成员国有责任也应该尽可能忠实地执行相关法律法规文书的规定。

51. 罗马教廷观察员认为，存在的对许多宗教信徒或对其精神或道德象征的侮辱是一个令人担忧的现象，这将威胁社会的和平与稳定，也直接地有损人的尊严，尤其是损害其宗教信仰自由的权利。因此，他希望人权理事会制定并通过关于尊重各宗教的教徒信仰自由的权利的新决议，而且决议中应该倡导信徒与非信徒之间的对话交流。

52. **Mtshali 女士**（南非）指出，南非自 2006 年人权理事会成立时就是其成员。她认为如果国际社会希望保障所有人权得到行使，如：公民权，政治权，经济、社会和文化权利，包括发展权，那么国际社会就应该首先努力实现千年发展目标并与贫穷和落后作斗争。

53. 南非代表很高兴人权理事会成功地用一年的时间建立了机构机制，正如联合国大会第 60/251 号决议中规定的那样。她补充道，南非毫无保留地支持人权理事会关于建立机制的一系列措施，尤其是特别程序任务执行人行为准则。促进和保护人权应该建立在对话与合作的基础之上，尤其是为了增强能力，普遍定期审查机制在这方面提供了良好的前景。南非代表认为，该机制是人权理事会抵制选择性与政治化的主要工具，而原人权委员会就存在这些弊端。人权理事会的可信度取决于该机制实施的成功与否。至于为政治目的服务的关于特定国家的任务应该取消，因为这不利于人权事业向前发展。

54. **Kolontai 女士**（白俄罗斯）很高兴以协商一致的方式通过了人权理事会关于建立机制的一系列措施。普遍定期审查机制的建立应该会在审查不同国家的人权状况时消除主观性。白俄罗斯代表团赞成制定一个有效的特别程序机制，确保尊重所有类别的权利，包括发展权。特别程序任务执行人应该体现出公正与公平性，这一点非常重要，虽然情况并非总是如此。这也是南非支持非洲国家集团提出的

旨在起草特别程序任务执行人行为准则的倡议的原因。

55. 她认为，应该找到尽量降低在提交针对特定国家的决议时玩弄政治手法的风险的办法，如规定提交这类决议的共同提案国的最少数量。

56. 发言人注意到，人权理事会现在已经表明其有能力有效地解决人权问题，有能力在出现危机时做出反应。人权理事会已经就需要国际社会紧急关注的问题召开了五届特别会议。此外，它还准备以协商一致方式通过其决定，这一点对于联合国最主要的人权机构来说尤其重要。然而，发言人也指出第三委员会也是解决问题的一个平台，但是它经常在不足半数代表团同意的情况下通过一些具有政治目的的决议。她希望对人权理事会与第三委员会的职责进行明确限定。同时她认为人权理事会今后应掌握履行其职责所必需的手段，以审查各国是如何履行其在人权方面做出的承诺的。

57. **Jahan 女士**（孟加拉国）对人权理事会能在规定的期限内完成建立机制的工作表示高兴。通过的文本涉及理事会的基本框架，尤其是普遍定期审查机制、特别程序、理事会咨询委员会及申请程序。根据人权理事会的文件中建议，发言人促请联合国大会通过该文本并对其中的建议采取后续行动。她希望普遍定期审查机制能够创造一个互信的良好氛围，并促进尊重非选择性、普遍性、公正性及在早晚放弃用于某些国家的经常引起异议的特别程序的原则。孟加拉国代表认为，对特别程序任务执行人的任命工作的简化是人权理事会的一个重要成果。同时，她对在任务的审查和合理化方面没有取得任何进展表示失望，希望这种状态能够尽快地改变。发言人重申孟加拉国代表团对联合国人权事务高级专员办事处工作的支持，对人权理事会成员国与高级专员在人权理事会会议上的互动对话表示欢迎，因为这有利于双方之间的合作与协调。

58. **Rastam 先生**（马来西亚）对人权理事会关于建立一系列机制的计划于 2007 年 6 月 18 日以协商一致方式获得通过表示高兴。他认为，重要的是，在长达一年的磋商之后不要重新讨论设立这些机制的问题。

59. 马来西亚认为，采取建设性的步骤以及真正的合作和对话能推动在人权领域共同开展工作。普遍定期审查机制是新成立的人权理事会的最重要的创举，有利于对各个国家人权状况做出报告。而在过去，人权报告经常引发政治化争论，从而掩盖了其真正的问题，即当地的人权状况。

60. 发言人希望强调特别程序任务执行人及其行为准则的问题，并且强调这方面的透明和清晰非常必要。任务执行人的任命应该根据不同的权利类别以均衡和平等的方式选定，应该避免任何的选择性。只需审查一下围绕公民权利和政治权利开展工作的现有任务执行人的数量、国家情况，就能够了解这种不均衡。特别程序任务执行人尽管是独立行使职权，但是他们要对人权理事会负责，而且在推动人权的发展中起主导性作用，同时也要能够有建设性地通过合作开展工作。

61. 马来西亚支持特别程序应解决专题问题，因为人权理事会的其他机制处理国家的特殊问题。如果任务不可避免地要涉及特定国家，那么他们必须遵守某些要求。马来西亚认为相关国家的支持对于任务执行人有效地履行其职责非常重要。

62. 考虑到任务执行人须向人权理事会作报告，那么人权理事会应该保证任务执行人之间的良好协调，使其工作能够正常进行，并且根据行为准则的规定协调他们的工作方法。

63. 马来西亚首先强调指出任务执行人的独立性是与其责任并存的。保持他们的独立性非常必要，因为这样他们可以客观地、公正性执行任务，但是这

种独立性只应该体现在其行使职权中。其次，马来西亚指出，为确保必要的透明度，人权理事会应该重视行为准则的规定。

64. 马来西亚认为，重要的是任务执行人理解并认可其所承担的任务的复杂性，并对各国政府采取一种不会引起冲突的态度。他们之间的合作应该是相互的。同时，马来西亚还强调指出已经提出的建议应该得以实施，并且要充分考虑到形势的复杂性。

65. 最后，马来西亚对一些非政府组织和国家人权机构就促进和保护人权所做的努力表示认可，正如人权理事会在其工作中就非常重视这些机构的作用。

66. **Vassilenko 先生**（乌克兰）说，乌克兰一直非常重视联合国在促进和保护人权及基本自由方面的工作。因此，乌克兰从一开始就非常支持人权委员会的工作，该机构现在被人权理事会所取代。人权理事会的成立表明各国元首与政府首脑在 2005 年首脑会议上做出的承诺进入了重要的实施阶段，同时也肯定了国际社会希望促进和保护人权工作进入新的阶段的美好愿望。

67. 乌克兰很荣幸能够成为人权理事会的创始国之一，并在其工作中发挥积极作用，还不遗余力地确保其工作的有效性，进行建设性的对话，加强国际合作，保障国际人权准则的实施。乌克兰很高兴人权理事会建立了自己的机制，并期待联合国大会正式同意这些机制。

68. 乌克兰支持普遍定期审查机制，它认为该机制有利于人权工作客观、公正和非选择性地开展，并加速双重标准政策和人权工作政治化现象的消除。此外，乌克兰很高兴特别程序体系能在人权理事会框架中发挥自己的作用。

69. 乌克兰重申，人权理事会应该高度重视人权与环境有关的各个方面，以便有效应对出现的新挑战。

人类正面对着一场全球范围的生态危机，这场危机对人类的安全和人的各项基本权利构成严重威胁。抵制环境恶化的工作应该与保护人权的工作并重。乌克兰代表团认为人权理事会应该通过适当的标准促进对自然的保护，以达到保护人类利益的目的。

70. 乌克兰希望人权理事会不要辜负国际社会的期望，国际社会将监督人权理事会的工作是否具有建设性，以改善联合国在增进和保护人权工作中的效力。

71. Labbé 先生（智利）指出，人权工作是智利对外政策的基石之一。因此他认为，人权理事会作为联合国唯一一个将促进和保护人权和人的基本自由作为主要目标的机构，是最可贵的机构之一。

72. 人权理事会成员的资格赋予各国非常重大的责任。智利在人权领域具有丰富的经验，它希望这些经验是有用的，并准备承担这项责任。然而并非只有各个国家对于人权理事会的所作所为承担着责任，整个国际社会也负有责任。

73. 所有代表团都参与了普遍定期审查机制的制定，该机制可以在平等基础上对所有国家的人权状况进行评估。该机制应该真正服务于侵犯人权行为的受害者，并推动各国政府之间进行建设性的对话，以便各国按照国际准则调整自己的国内立法。

74. 同时智利非常重视特别程序及其采取行动以预防侵犯人权行为发生的工作。智利也是在实践中认识到了这些程序的重要性。1975 年为智利成立了一个特别工作组，任命了一名负责研究智利国内人权状况的报告员，联合国大会和人权委员会通过了相关决议，这些工作都为挽救生命做出了贡献。正是在这些经历的基础上，智利支持关于包括对侵犯人权行为受害者进行补偿的内容的基本原则和指导方针的决议的通过。

75. 智利重申人权理事会的法律地位应与其重要性相符合。

76. Vundavalli 先生（印度）很高兴联合国大会决定将题为“人权理事会的报告”的议程项目交给第三委员会审议。因为人权理事会是联合国大会的附属机构，因此所有的报告及建议自然都应该通过第三委员会转交给联合国大会，而且第三委员会在人权工作方面具有最丰富的经验。由于两个机构的时间安排不同，因此印度意识到对报告的审查可能发生延误。第三委员会应该具有更多的灵活性以便人权理事会的报告能在适当的时间在纽约通过审查。同时应该避免特别报告员及其他机构在撰写及提交报告方面重复工作。

77. 印度很高兴人权理事会于 2006 年 6 月制定了在特别会议上对各种人权状况进行紧急审查的机制。

78. 印度认为普遍定期审查机制应该促进合作和对话。该机制应该非常客观、完全透明地对各国的人权状况进行审查，方便共同实施更好的措施，并给予技术支持，增强人权理事会与相关国家协商解决问题的能力。该机制的作用还能进一步改善，人权理事会应审查其工作方法。印度作为人权理事会的创立国家之一，也是将于 2008 年初开始的第一轮审查的对象。

79. 对于特别程序的审查和合理化的问题，通过互动对话已经取得一些进展，但仍需继续努力。人权理事会应遵守期限并执行复杂的任务。印度很高兴第 5/2 号决议获得通过，该决议提出了特别程序任务执行人的行为准则。印度希望看到任务执行人工作的客观性和公正性得到改善，独立性得到维持，对人权理事会的责任更加具体化。

80. 合作和相互理解的精神应该是人权理事会工作的基础。人权理事会应该通过国际合作和各成员国

之间的对话，以及加强能力和相互援助等途径继续努力推动人权事业的发展。

81. 人权理事会为将发展权变成事实、理论变成实际所付出的努力让印度备受鼓舞。印度对发展权工作组的重大贡献表示赞赏，发展权工作组的路线图分为三个部分，表明对国际发展伙伴的定期评估已进入重要阶段。

82. 印度衷心地希望人权理事会能成为一个致力于增进和保护所有人的人权和基本自由的有效机构。

83. **Abdelhak 女士**（阿尔及利亚）对联合国大会主席团决定将审查人权理事会报告的工作交给第三委员会表示高兴，她认为第三委员会的专门知识只会增强人权理事会的行动能力。她希望这一安排与在四年后实现对人权理事会的地位进行修正的目标相符。

84. 通过该报告可以正确评价人权理事会在其成立一年以来所取得的成绩，报告中含有大量的事件，并决定了人权理事会的未来发展方向与运作。阿尔及利亚通过协调非洲立场加入的过渡进程并没有阻止人权理事会在召开五届例会之外，就一些令人担忧的情况召开五届特别会议。

85. 通过的经各方同意的文件是在对话和妥协的基础上达成，虽然该文件还存在一些模糊之处，也没有充分满足各个国家的要求，但是该文件使理事会可以制定机制，以便更好地增进和保护人权。比如，阿尔及利亚对人权理事会没有将自决权作为独立项目纳入议程感到不满，但还是同意了协商一致意见。

86. 阿尔及利亚代表团赞赏人权理事会的两个创举，即：行为准则和普遍定期审查机制。这两个创举是一个积极的进步，也表明人权理事会的成员国同意采取一种基于透明、对话和合作的方式。

87. 普遍定期审查机制应该享有适当的资助，因为它可以毫无例外地评估各个国家履行自己在人权领域

应该承担的义务的情况，能够提出可以改善其工作的建议。阿尔及利亚是 2008 年第一批接受审查的国家，它打算予以合作并展开对话。

88. 已经一致通过的行为准则并不会束缚特别程序任务执行人的工作，而是增加他们独立性、道德权威性、可信度及工作有效性的手段。

89. 阿尔及利亚希望成为一个法律至上的人道的现代国家，也是一个崇尚宗教自由的国度。它希望人权理事会能够在今后的工作和发展中弥补其不足和缺陷。

90. **Florencio 先生**（巴西）也代表阿根廷发言，他指出，从谈判进程开始到联合国大会通过第 60/251 号决议，巴西和阿根廷都全力支持人权理事会的成立，他们认为该机构是加强促进和保护人权工作的主要推动力。

91. 巴西和阿根廷认为，人权理事会不应辜负其成员国和民间社会的期望。因此应该增强人权理事会的作用，尤其是对其报告的审查应该保持其廉正性。人权理事会与第三委员会的工作是相辅相成的，这两个机构根本不是对立的。因此，应该对二者的工作进行明确的划分。

92. 现在这个阶段对于人权理事会未来的工作非常重要。自其成立一年以来，人权理事会努力制定了一系列机制，并且在日内瓦通过了经各方同意的文件，该文件是各方经过艰难的谈判而取得的成果，也是各方为改善保护人权体系相互做出的妥协。尤其是普遍定期审查机制，该机制对于避免任何极端的政治化和选择性至关重要，人权委员会的工作有时就有政治化和选择性的特点。

93. 考虑到一些实际情况，巴西和阿根廷都同意将人权理事会报告提交给第三委员会审查，但作为原则，这并不构成一个先例。建立机制的进程应该加快，

以后再将报告提交给第三委员会将有损人权理事会的可信度。

94. **McNee 先生**（加拿大）说，通过对人权理事会报告的审查，可以看出人权理事会是否真的做了大量的工作。人权理事会要成为一个有效、灵活、可信并能取得实际成效的机构还有许多工作要做。

95. 从积极的一面来看，人权理事会通过各种方法对许多国家的人权状况进行了彻底的审查，而且民间社会参与审议的情况也在增加，这让人感到欣慰。同时，加拿大很高兴人权理事会就一些特别状况的审查召开了特别会议，而且特别程序制度得到了维持，加拿大曾为特别程序制度的独立性而努力，并将继续努力。此外，人权理事会还制定了普遍定期审查程序，旨在对各国履行人权方面义务的方法进行总结。加拿大很高兴地发现，所有有关方面，包括接受审查的国家、非政府组织和人权事务高级专员办事处都能够参与审查。

96. 然而加拿大还对很多问题表示担忧。在人权理事会建立机制阶段为减弱人权保护体系而做出的努力没有得逞。然而对阿拉伯-以色列问题的过分关注，且相关决议有失公允，使得人权理事会的可信度再次遭到质疑。因此加拿大不同意关于建立机制的建议，而且该建议还规定议程应包括有关特殊情况的内容。理事会成员国有一个历史性的时机执行联合国大会为这一新机构制定的原则，建立理事会机制的工作也取得了重大的进展，并且为使理事会拥有必要的手段做出了大量努力，但是在其第五届会议结束时宣布了一项与机制安排有关的协议，而该协议还不存在，这对人权理事会及其人权事业是一种损害。

97. 加拿大在对人权理事会的第一份报告进行审查时发现，人权理事会本身不是目的，而是实现目的的手段，目的就是改善全球居民的生活条件。人权理事会第五届会议指出，为了对联合国大会第 60/251

号决议采取后续行动还有大量工作要做。加拿大愿意全力配合该机构的工作。

98. **Banks 女士**（新西兰）指出，人权理事会在建立机制阶段后，就要准备进入实施阶段。事实上，人权理事会例会将持续全年，这是所有成员国要面对的一个挑战。人权理事会的工作应该是透明的，并且可预见的。它的工作计划应该事先制定，其倡议也应该事先告知。而且人权理事会的决定应该经过公开协商。只有这样人权理事会才不会辜负国际社会的期望。同时还应该对人权理事会和第三委员会的职能同等重视，以保障二者之间的互补性。

99. 新西兰指出，为了保障其可信度和有效性，人权理事会应该拥有可靠的资源。应该感谢人权事务高级专员办事处所给予的支持，使之拥有能够向理事会提供所需的额外帮助的资源。

100. 在未来的几个月中，人权理事会应该在其工作中考虑社会性别问题。新西兰鼓励有关方面考虑为新机构中的新职位推荐有经验和有资质的女性候选人，在特别程序的更新以及设立时采取考虑性别平等的方式。

101. 将于 2008 年 4 月召开的普遍定期审查机制第一届会议表明理事会的工作进入了一个重要的阶段。鼓励所有有关方面参与这一进程。我们希望这将是一个广泛参与的一体化进程，同时体现出诚恳与努力。

102. 新西兰积极参与了人权理事会的成立，也看到了该机构的宏伟抱负。因此，新西兰希望参加 2009 年的选举。

103. 至于人权理事会报告，发言人认为在将其提交给第三委员会之前最好是先交给联合国大会，就像去年一样。这个问题应该在第六十三届会议上认真研究，并通过适当的决议。

下午 6 时 10 分散会